

---

# Nokia 206 Dual SIM Bedienungs- anleitung

---

# Inhalt

Tasten und Komponenten.....	5
Einsetzen von SIM-Karte und Akku.....	7
Einlegen einer zweiten SIM-Karte.....	8
Eine Speicherkarte einsetzen.....	9
Aufladen des Akkus.....	9
Sperrern der Tasten .....	10
Kennenlernen des Mobiltelefons.....	10
Festlegen der zu verwendenden SIM-Karte.....	11
Kopieren von Inhalten aus Ihrem alten Telefon.....	12
Auf Ihrem Mobiltelefon angezeigte Symbole.....	14
Anrufe tätigen und annehmen.....	15
Anrufen der zuletzt gewählten Nummer.....	16
Anzeigen der Anrufe in Abwesenheit.....	16
Einstellen der Lautstärke.....	17
Speichern von Namen/Telefonnummern.....	17
Schnellanrufe tätigen.....	19
Senden einer Mitteilung.....	20
Verfassen von Text.....	21

---

Abhören des Anrufbeantworters.....	22
Anpassen der Startansicht.....	23
Schnellzugriffe zur Startansicht hinzufügen.....	24
Ändern des Klingeltons.....	25
Einrichten einer Weckzeit.....	26
Hinzufügen eines Termins.....	27
Radio hören.....	28
Wiedergabe eines Songs.....	29
Aufnehmen eines Fotos.....	30
Aufnehmen eines Videos.....	31
Im Internet navigieren.....	32
Hinzufügen eines Lesezeichens.....	33
Einrichten eines Mail-Kontos.....	33
Senden einer Mail.....	34
Einrichten der Chat-Funktion im Mobiltelefon.....	35
Chat mit Ihren Freunden.....	36
Senden eines Fotos über Bluetooth.....	37
Übertragen über Nokia Slam.....	38

---

Wiederherstellen der Werkseinstellungen.....	39
Akt. der Telefonsoftware über das Mobiltel.....	40
Datensicherung auf einer Speicherkarte.....	41
Zugriffscodes.....	42
Support.....	44
Allgemeine Informationen.....	45

## Tasten und Komponenten

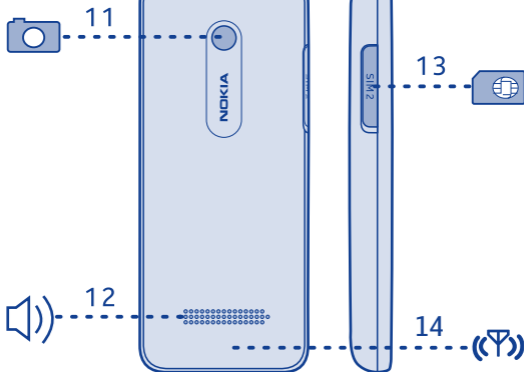


- 1 Ladegerätanschluss
- 2 Headset-Anschluss (3,5 mm)
- 3 Bildschirm

- 4 Navigationstaste
- 5 Ende-/Ein-/Aus-Taste
- 6 Tastatur

- 7 Mikrofon  
8 Anruftaste


- 9 Auswahltasten  
10 Hörer



11 Kameraobjektiv. Entfernen Sie vor Verwendung der Kamera die Schutzfolie von der Linse.

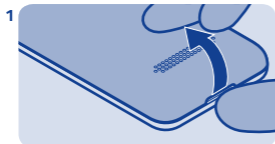
12 Lautsprecher

13 SIM-Kartensteckplatz (SIM 2)

14 Antennenbereich. Siehe  1 in "Funktionsabhängige Anweisungen".

Ihr Telefon verwendet die Software S40.

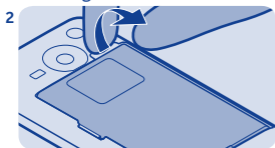
## Einsetzen von SIM-Karte und Akku



Schalten Sie das Mobiltelefon aus und nehmen Sie die rückseitige Abdeckung ab.



Beachten Sie die Anschlusskontakte des Akkus und setzen Sie den Akku ein.




Befindet sich noch der Akku im Mobiltelefon, nehmen Sie ihn heraus.



Drücken Sie auf die rückseitige Abdeckung, bis sie einrastet.



Heben Sie den SIM-Kartenhalter an. Setzen Sie SIM-Karte mit dem Kontaktbereich der Karte nach untenweisend ein. Siehe  3.



Zum Einschalten drücken und halten Sie , bis das Mobiltelefon vibriert.

## Einlegen einer zweiten SIM-Karte



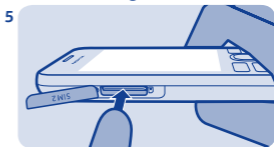
Öffnen Sie die **SIM 2** SIM-Kartenabdeckung. Siehe ➔ 6.



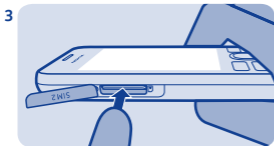
Um die Karte herauszunehmen, öffnen Sie die **SIM 2** SIM-Kartenabdeckung.



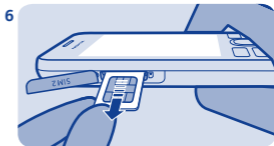
Setzen Sie die SIM-Karte mit der Kontaktfläche nach oben weisend ein.



Drücken Sie auf die SIM Karte ein, bis sie sich löst.



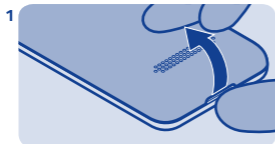
Schieben Sie die Karte ein, bis sie einrastet. Schließen Sie die Abdeckung.



Ziehen Sie die SIM-Karte heraus.



## Eine Speicherkarte einsetzen



Schalten Sie das Mobiltelefon aus und nehmen Sie die rückseitige Abdeckung ab.

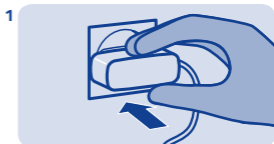


Schieben Sie die Speicherkarte ein, bis sie einrastet. Der Kontaktbereich muss nach unten zeigen.



Drücken Sie auf die rückseitige Abdeckung, bis sie einrastet. Siehe [2.](#)

## Aufladen des Akkus



Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.



Ladegerät an Telefon anschließen. Siehe [4.](#)



Akku geladen? Ziehen Sie das Ladekabel vom Telefon ab, dann das Ladegerät von der Steckdose.

## Sperrern der Tasten



Sperrern der Tastatur, wenn das Telefon nicht verwendet wird.



Wählen Sie **Menü** und drücken Sie anschließend auf \*.



Um die Sperre aufzuheben, wählen Sie **Freigabe** und drücken dann auf \*.

## Kennenlernen des Mobiltelefons



Um die Funktionen und Programme auf Ihrem Mobiltelefon aufzurufen, drücken Sie **Menü**.



Wechsel zu Programm/Funktion durch Drücken der Nav.-Taste nach oben, unten, links oder rechts.



Um das Programm zu öffnen oder die Funktion auszuwählen, drücken Sie **Auswahl.**

## Festlegen der zu verwendenden SIM-Karte



Um zur vorherigen Ansicht zurückzukehren, drücken Sie **Zurück**.



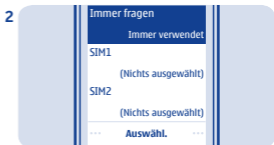
Die jeweilige SIM-Karte für ausgeh. Anrufe, Mitteilungen und Verbindungen auswählen.



Um zur Startansicht zurückzukehren, drücken Sie .



Wählen Sie **Menü > SIM-Manager**.



Um die Auswahl bedarfsabhängig zu machen, wählen Sie **Immer fragen**.

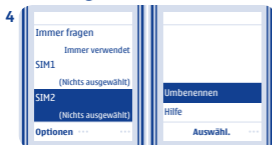
## Kopieren von Inhalten aus Ihrem alten Telefon



Legen Sie mit **SIM1** oder **SIM2** die SIM-Karte für die einzelnen Verbindungen fest.



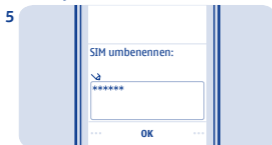
Bisherigen Kontakte, den Kalender usw. können Sie einfach auf Ihr neues Telefon übertragen.



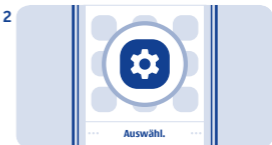
Um eine SIM-Karte umzubenennen, wählen Sie die gewünschte Karte und dann **Optionen > Umbenennen**.



Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion auf beiden Mobiltelefonen.



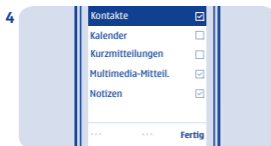
Geben Sie einen Namen ein und wählen Sie **OK**.



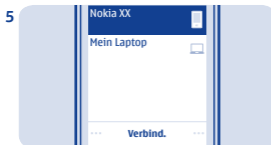
Wählen Sie **Menü > Einstellungen**.



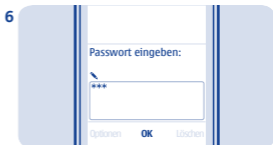
Wählen Sie **Synchr. & Sich.** > **Von Gerät kop.**..



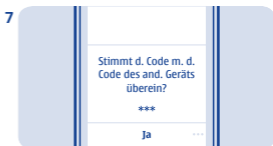
Wählen Sie den zu kopierenden Inhalt und anschließend **Fertig** aus.



Wählen Sie Ihr altes Telefon aus der Liste der erkannten Geräte aus.



Geben Sie auf Anforderung ein einmaliges Passwort ein (z. B. 123) und wählen Sie **OK**.





Stellen Sie sicher, dass die Passwörter auf beiden Telefonen übereinstimmen.





Befolgen Sie die auf beiden Telefonen angezeigten Anweisungen.

## Auf Ihrem Mobiltelefon angezeigte Symbole

 — Sie haben ungelesene Mitteilungen, die an SIM1 oder SIM2 gesendet wurden.

 — Sie haben ungelesene Mitteilungen, die an die SIM1- und SIM2-Karte gesendet wurden.

 — Sie haben nicht gesendete oder nicht zustellbare Mitteilungen von der SIM1- oder SIM2-Karte.


 — Sie haben nicht gesendete oder nicht zustellbare Mitteilungen von der SIM1- und SIM2-Karte.


 — Die Tasten sind gesperrt.

 — Das Telefon klingelt bei eingehenden Anrufen oder beim Empfang von Kurzmitteilungen nicht.


 — Eine Erinnerungszeit ist eingestellt.

 — Bluetooth ist aktiviert.

 — Alle auf SIM1 oder SIM2 eingehenden Anrufe werden an eine andere Nummer weitergeleitet.

 — Alle auf SIM1 und SIM2 eingehenden Anrufe werden an eine andere Nummer weitergeleitet.

 — Ein Headset ist an das Mobiltelefon angeschlossen.

Die Art des Mobilfunknetzes, zu dem gegenwärtig eine Verbindung besteht, wird mit einem Buchstaben, mehreren Buchstaben oder aus einer Kombination von Buchstaben und Ziffern dargestellt. Beispielsweise , je nach Netzbetreiber.

Je nach Netzbetreiber und Region können die Symbole variieren.

## Anrufe tätigen und annehmen



Kontakte anrufen. Siehe ➔ 15.



Um den Anruf zu beenden, drücken Sie .



1 Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie .



4 Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie zum Antworten auf . Siehe ➔ 16.



2 Wählen Sie ggf. aus, welche SIM-Karte verwendet werden soll.

## Anrufen der zuletzt gewählten Nummer

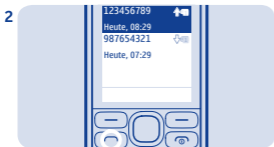


Drücken Sie auf der Startansicht .

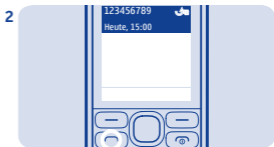
## Anzeigen der Anrufe in Abwesenheit



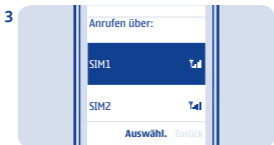
Wählen Sie auf dem Startbildschirm die Option **Zeigen**. Siehe  5.



Wählen Sie die Nummer und drücken Sie .



Für einen Rückruf wählen Sie die Nummer und drücken Sie .



Wählen Sie bei Aufforderung aus, welche SIM-Karte verwendet werden soll.



**Tipp:** Um die Anrufe in Abwesenheit abzurufen, wählen Sie **Menü > Kontakte > Protokoll > Anrufe in Abwes..**



## Einstellen der Lautstärke



Ist die Lautstärke während eines Gesprächs oder der Radiowiedergabe zu hoch?



Navigieren Sie nach oben oder unten.

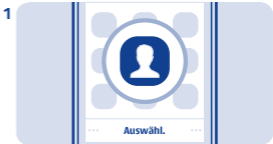


Besser.

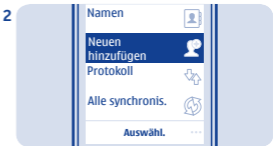
## Speichern von Namen/ Telefonnummern



Hinzufügen neuer Kontakte zum Telefonspeicher.



Wählen Sie **Menü > Kontakte**.



Wählen Sie **Neuen hinzufügen**. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, wählen Sie den Speicherort für den Kontakt.



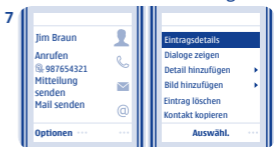
Geben Sie die Telefonnummer ein, und wählen Sie **OK**.



Um nach einem Kontakt zu suchen, beginnen Sie, den Namen des Kontakts in das Suchfeld einzugeben.



Geben Sie den Vor- und Nachnamen ein, und wählen Sie **Speichern**.

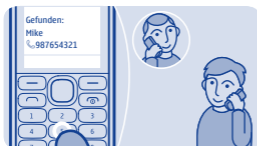


Wählen Sie **Optionen > Eintragsdetails**.



Um weitere Details einzugeben, wählen Sie **Namen** und den gewünschten Kontakt.

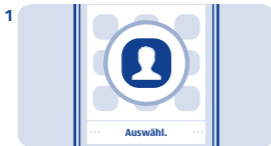
## Schnellanrufe tätigen



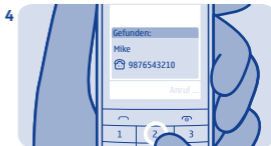
Rufen Sie eine Person häufig an?  
Dann richten Sie ihre Nummer als  
Kurzwahl ein. Siehe ➔ 7.



Wählen Sie **Suchen** und einen  
Kontakt.



Wählen Sie **Menü > Kontakte**.



Zum Anrufen halten Sie auf der Start-  
ansicht einfach die entsprechende  
Nummer gedrückt.



Wählen Sie **Mehr > Kurzwahl** und  
einen freien Platz und wählen Sie  
dann **Zuweisen**.



**Tipp:** Um eine Kurzwahl zu ändern,  
wählen Sie **Optionen > Ändern**.

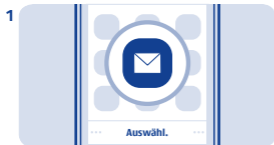
## Senden einer Mitteilung



Bleiben Sie per SMS in Kontakt. Siehe  
➡ 9.



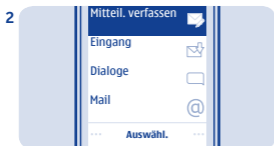
3 Schreiben Sie Ihre Mitteilung.



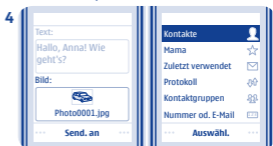
1 Wählen Sie **Menü > Mitteilungen**.



**Tipp:** Für einen neuen Anhang wählen Sie **Optionen > Objekt einfügen**.  
Siehe ➡ 10, 11.



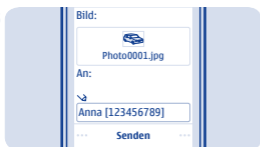
2 Wählen Sie **Mitteil. verfassen**.



4 Um einen Empfänger hinzuzufügen, wählen Sie **Send. an > Kontakte**.

## Verfassen von Text

5



Wählen Sie **Senden**. Wählen Sie bei Aufforderung aus, welche SIM-Karte verwendet werden soll. Siehe ➔ 12, 11.

Drücken Sie mehrfach eine Taste, bis der Buchstabe angezeigt wird.

Um ein Sonderzeichen oder ein Interpunktionszeichen einzugeben, drücken Sie lange auf \* und wählen das Zeichen aus.

Um zwischen Groß- und Kleinschreibung umzuschalten, drücken Sie auf #.

Zum Einschalten des Ziffernmodus drücken Sie lange auf # und wählen Sie **Zahlenmodus**. Um zum Buchstabenmodus zurückzukehren, drücken Sie lange auf #.

Soll nur schnell eine Ziffer eingegeben werden, halten Sie die jeweilige Zifferntaste gedrückt.

Um die automatische Worterkennung ein- oder auszuschalten, wählen Sie **Optionen** > **Wörterbuch** und anschließend **Ein** bzw. **Aus**. Nicht alle Sprachen werden unterstützt.

Um die Eingabesprache zu ändern, wählen Sie **Optionen** > **Eingabesprache**.

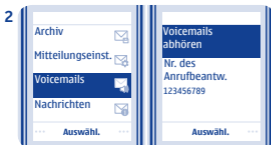
## Abhören des Anrufbeantworters



Nicht beantwortete Anrufe können von Ihrem Anrufbeantworter entgegengenommen werden.



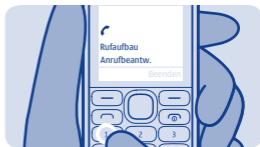
Wählen Sie **Menü > Mitteilungen**.



Wählen Sie **Mehr > Voicemails > Voicemails abhören**.



Um diesen einzurichten, geben Sie die Nummer Ihres Anrufbeantworters an.



**Tipp:** Um den Anrufbeantworter abzuhören, halten Sie in der Startansicht **1** gedrückt.

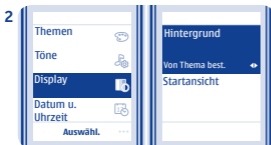
## Anpassen der Startansicht



Sie können den Hintergrund ändern und die Objekte in der Startansicht neu anordnen.



Wählen Sie **Menü** > **Einstellungen**.



Wählen Sie **Display**, navigieren Sie zu **Hintergrund** und navigieren Sie dann zu einem Ordner.



Wählen Sie **OK**, um den Ordner zu öffnen und wählen Sie dann ein Foto aus.



**Tipp:** Sie können auch ein Foto mit der Kamera Ihres Mobiltelefons aufnehmen und dieses Foto verwenden.

## Schnellzugriffe zur Startansicht hinzufügen



Hinzufügen von Schnellzugriffen auf Lieblingsprogramme zur Startansicht.

3



Wählen Sie **Fertig** > **Ja**.

1



Navigieren Sie zu einem Schnellzugriff und wählen Sie **Optionen** > **Anzeige anpassen** aus.

2



Wählen Sie eine Leiste, dann ein Objekt, z. B. ein Widget.



# Ändern des Klingeltons



Wählen Sie für jedes Profil und jede SIM-Karte einen unterschiedlichen Klingelton aus.

3



Navigieren Sie zu **Galerie öffnen** und wählen Sie **Auswähl.**

1



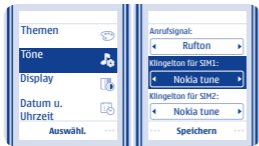
Wählen Sie **Menü > Einstellungen**.

4



Wählen Sie **Töne > Ruftöne** und einen Klingelton.

2



Wählen Sie **Töne** und dann den gewünschten Klingelton aus.

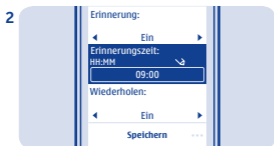
## Einrichten einer Weckzeit



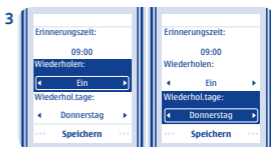
Sie können Ihr Telefon auch als Wecker einsetzen.



Wählen Sie **Menü** > **Programme** > **Wecker**.



Wählen Sie **Optionen** > **Neue Weckzeit hinzu**, legen Sie die Erinnerungszeit fest und wählen Sie dann **Speichern**.



Wenn die Erinnerung wiederholt werden soll, stellen Sie **Wiederholen:** auf **Ein** und wählen Sie **Wiederhol.tage:** und die Tage und dann **Fertig** aus.

## Hinzufügen eines Termins



Sie dürfen einen wichtigen Termin nicht vergessen? Fügen Sie ihn zu Ihrem Kalender hinzu.



Wählen Sie **Menü > Kalender**.



Wählen Sie ein Datum und dann **Zeigen > Hinzuf..**

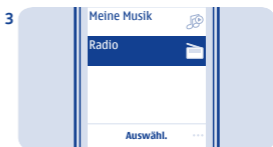


Wählen Sie **Besprechung**, füllen Sie die Felder aus, und wählen Sie **Speichern**.

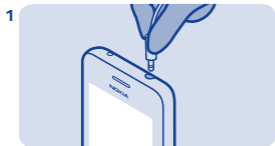
## Radio hören



Hören Sie Ihrem Mobiltelefon Radio.



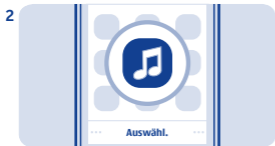
Wählen Sie **Radio**.



Schließen Sie ein kompatibles Headset an. Das Headset fungiert als Antenne.




Zum Ändern der Lautstärke drücken Sie die Navigationstasten nach oben oder unten.



Wählen Sie **Menü > Musik**.

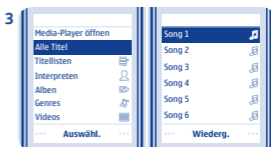


Um das Radio zu schließen, drücken Sie .

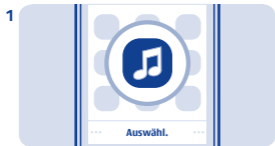
## Wiedergabe eines Songs



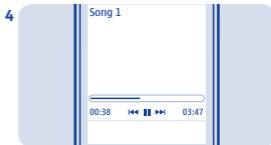
Abspielen von Musik über das Mobiltelefon.



Wählen Sie einen Song aus, den Sie sich anhören möchten.



Wählen Sie **Menü > Musik**.



Um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen, drücken Sie die Navigationstaste.



Wählen Sie **Meine Musik**.



Um den Musik-Player zu schließen, drücken Sie .

## Aufnehmen eines Fotos



Ihr Mobiltelefon ist mit einer Kamera ausgestattet: einfach anvisieren und abdrücken!

3



Wählen Sie .  
Die Fotos werden unter Meine Fotos gespeichert.

1



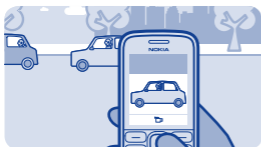
Wählen Sie zum Öffnen der Kamera  
**Menü > Fotos > Kamera.**

2

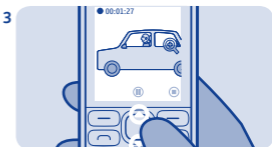


Navigieren Sie zum Vergrößern oder  
Verkleinern nach oben oder unten.

## Aufnehmen eines Videos



Mit Ihrem Mobiltelefon können Sie nicht nur Fotos machen, sondern auch Videoclips aufnehmen.




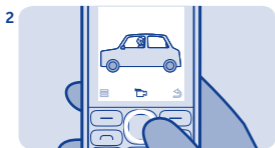
3 Navigieren Sie zum Vergrößern oder Verkleinern nach oben oder unten.




1 Wählen Sie zum Öffnen der Kamera Menü > **Fotos** > **Videokamera**.



4 Um die Aufzeichnung zu beenden, wählen Sie . Videos werden in Meine Videos gespeichert.

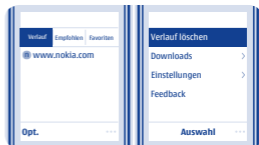


2 Um die Aufnahme zu starten, wählen Sie das Symbol .

## Im Internet navigieren



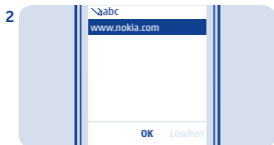
Bleiben Sie immer auf dem Laufenden und besuchen Sie Ihre Lieblings-Internetseiten.



**Tipp:** Auf der Registerkarte Verlauf können Sie **Opt.** > **Verlauf löschen** auswählen.



Wählen Sie **Menü > Internet.**



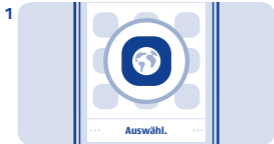
Um eine Website aufzurufen, geben Sie die gewünschte Adresse in die Adressleiste ein.



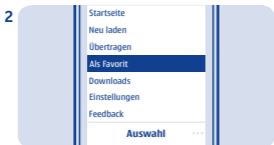
## Hinzufügen eines Lesezeichens



Wenn Sie häufig die gleichen Websites besuchen, legen Sie am besten ein Lesezeichen an.



Wählen Sie **Menü > Internet**.



Wählen Sie beim Navigieren im Internet **Opt. > Als Favorit**.

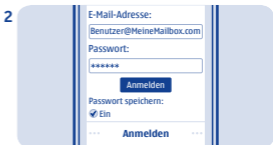
## Einrichten eines Mail-Kontos



Sie möchten einen Mail-Dienst ohne Computer verwenden? Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon.

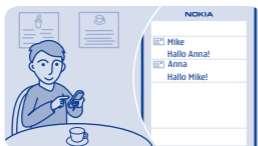


Wählen Sie **Menü > Mail** oder **Menü > Mitteilungen > Mail**.



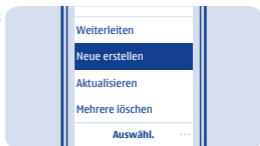
Wählen Sie einen Mail-Dienst aus und melden Sie sich an.

## Senden einer Mail



Sie können Mails auch lesen und senden, während Sie unterwegs sind.

3



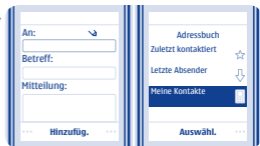
Wählen Sie in der Mailbox **Optionen** > **Neue erstellen**.

1



Wählen Sie **Menü** > **Mail** oder **Menü** > **Mitteilungen** > **Mail**. Wählen Sie ggf. aus, welche SIM-Karte verwendet werden soll.

4



Um einen Empfänger hinzuzufügen, wählen Sie **Hinzufüg..** Sie können die Adresse auch von Hand eingeben.

2



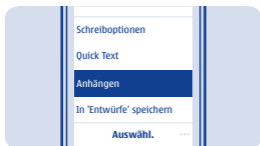
Wählen Sie ein Mail-Konto.

5



Geben einen Betreff ein, dann Ihre Mitteilung.

## Einrichten der Chat-Funktion im Mobiltelefon



**Tipp:** Um eine Datei anzuhängen, wählen Sie **Optionen > Anhängen**.



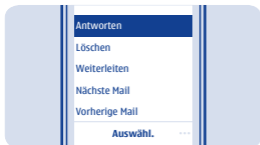
Richten Sie die Chat-Funktion ein, um mit Ihren Freunden jederzeit in Kontakt zu bleiben.



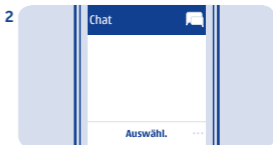
Wählen Sie **Senden**.



Wählen Sie **Menü > Chat**. Wählen Sie die zu verwendende SIM-Karte aus.



**Tipp:** Um eine Mail zu beantworten, öffnen Sie zunächst die Mail und wählen Sie **Optionen > Antworten** aus.

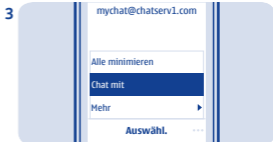


Wählen Sie einen Dienst und melden Sie sich an.

## Chat mit Ihren Freunden



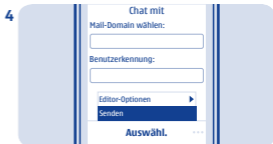
Sie können mit Ihren Freunden chatten, während Sie unterwegs sind.



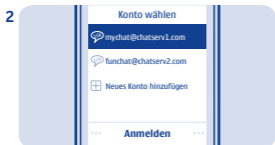
Wählen Sie **Optionen** > **Chat mit**.



Wählen Sie **Menü** > **Chat**. Wählen Sie die zu verwendende SIM-Karte aus.



Chat-Dienst wählen, Benutzernamen eingeben und **Optionen** > **Senden** wählen.

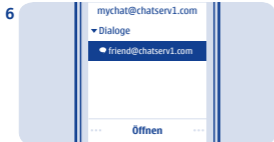


Wählen Sie ein Chat-Konto aus und melden Sie sich an.



Geben Sie Ihre Mitteilung in das Textfeld ein und wählen Sie **Senden** aus. Siehe  8.

## Senden eines Fotos über Bluetooth



Wenn Sie den Dialog fortführen möchten, wählen Sie den Thread aus.



Senden Sie ein Foto, das sich auf Ihrem PC befindet. Siehe ➡ 13.

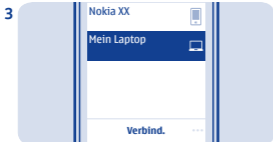


Wählen Sie das Foto und dann **Optionen > Übertragen** aus.



Wählen Sie **Via Bluetooth**.

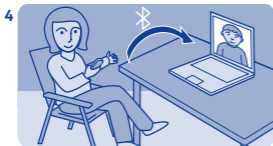
## Übertragen über Nokia Slam



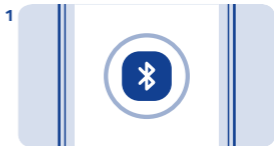
Wählen Sie das Gerät für die Verbindung aus. Geben Sie auf Aufforderung das Passwort ein.



Mit Nokia Slam können Sie Ihren Inhalt ganz bequem übertragen.



Das Foto auf Ihren PC übertragen.

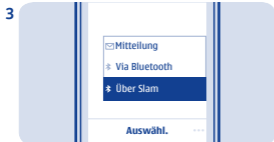


Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion auf beiden Mobiltelefonen. Ihr Mobiltelefon darf nicht verborgen sein.



Wählen Sie beispielsweise ein Foto und dann **Optionen** > **Übertragen** aus.

## Wiederherstellen der Werkseinstellungen



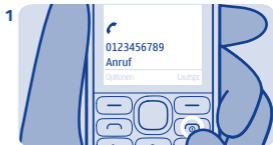
Wählen Sie **Über Slam**.



Wenn Ihr Telefon nicht richtig funktioniert, setzen Sie es auf die Werkseinstellungen zurück.



Legen Sie die Mobiltelefone nebeneinander.



Beenden Sie alle Anrufe und Verbindungen.



Nokia Slam sucht nach dem nächstgelegenen Mobiltelefon und sendet den Inhalt an dieses Telefon.



Wählen Sie **Menü > Einstellungen**.

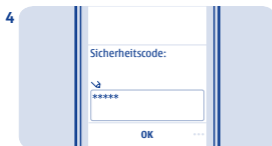
## Akt. der Telefonsoftware über das Mobiltel.



Wählen Sie **Werkseinstell.** > **Nur Einst. zurücks.**

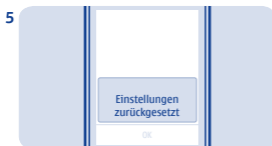


Die Telefonsoftware lässt über eine Funkverbindung aktualisieren. Sie können Ihr Mobiltelefon auch so einstellen, dass es automatisch nach Aktualisierungen sucht.



Geben Sie den Sicherheitscode ein, und wählen Sie **OK**.

Die Software kann nur aktualisiert werden, wenn die SIM-Karte in den internen SIM-Kartenhalter eingesetzt ist.



Das Mobiltelefon schaltet sich aus und wieder ein. Dies kann etwas länger dauern als gewohnt. Siehe **14.**

Wählen Sie **Menü** > **Einstellungen** und **Telefon** > **Geräteaktualisier.**

1. Um nach Updates zu suchen, wählen Sie **Telefonsoftw. laden**.
2. Um eine Aktualisierung herunterzuladen und zu installieren, wählen Sie **Telefonsoftw. laden** aus. Befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Display.

Die Softwareaktualisierung kann einige Minuten dauern. Bei Schwierigkeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.



## Datensicherung auf einer Speicherkarte

### Automatisches Suchen nach Updates

Wählen Sie **Autom. Softw.aktual.** aus und legen Sie fest, wie oft nach Aktualisierungen gesucht werden soll.

Ihr Netzbetreiber kann Updates per Datenverbindung direkt an das Mobiltelefon übermitteln. Weitere Informationen zu diesem Netzdienst erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.



Möchten Sie ganz sicher sein, dass wichtige Dateien nicht verloren gehen? Sie können die Daten in Ihrem Mobiltelefonspeicher auf einer kompatiblen Speicherkarte sichern.

Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Synchr. & Sich..**

1. Wählen Sie **Sicher. erstellen.**
2. Wählen Sie die gewünschten Inhalte aus, und wählen Sie **Fertig.**

### Wiederherstellen einer Sicherung

Wählen Sie **Sicher. wdhherst..**

## Zugriffscodes

<p>PIN- oder PIN2-Code (4 bis 8 Ziffern)</p>	<p>Diese schützen Ihre SIM-Karte gegen nicht autorisierte Nutzung oder sind für den Zugriff auf einige Funktionen erforderlich.</p> <p>Sie können Ihr Mobiltelefon so einstellen, dass Sie beim Einschalten zur Eingabe des PIN-Codes aufgefordert werden.</p> <p>Wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter, falls Sie die Codes nicht mit Ihrer Karte erhalten haben oder falls Sie sie vergessen.</p> <p>Wenn Sie den Code dreimal hintereinander falsch eingeben, müssen Sie die Blockierung des Codes mithilfe des PUK- oder PUK2-Codes aufheben.</p>
<p>PUK- oder PUK2-Code (8 Ziffern)</p>	<p>Diese sind erforderlich, um die Sperrung eines PIN- oder PIN2-Codes aufzuheben.</p> <p>Wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter, falls Sie die Codes nicht mit Ihrer SIM-Karte erhalten haben.</p>
<p>IMEI-Nummern (15 Ziffern)</p>	<p>Diese Nummer dient zum Identifizieren gültiger Mobiltelefone im Netz. Die Nummer kann auch verwendet werden, um beispielsweise gestohlene Mobiltelefone zu sperren. Möglicherweise müssen Sie die Nummer auch den Nokia Care Services angeben.</p> <p>Zum Anzeigen Ihrer IMEI-Nummer wählen Sie <b>*#06#</b>.</p>
<p>Sperrcode (Sicherheitscode)</p>	<p>Damit könne Sie Ihr Mobiltelefon gegen unbefugte Benutzung schützen.</p>

---

(mind. 5 Ziffern)

Sie können Ihr Mobiltelefon so einstellen, dass Sie zur Eingabe des von Ihnen definierten Sperrcodes aufgefordert werden. Die Standardsperrcode lautet 12345.

Behalten Sie den Code für sich, und bewahren Sie ihn getrennt von Ihrem Mobiltelefon an einem sicheren Ort auf.

Falls Sie den Code vergessen und das Mobiltelefon gesperrt ist, muss Ihr Mobiltelefon zum Kundendienst. Ggf. fallen weitere Gebühren an, und alle persönlichen Daten in Ihrem Mobiltelefon werden gelöscht.

Weitere Informationen erhalten Sie von Nokia Care oder dem Verkäufer des Mobiltelefons.

---

## Support

Wenn Sie weitere Informationen zur Verwendung Ihres Mobiltelefons wünschen oder nicht sicher sind, wie Ihr Mobiltelefon funktionieren sollte, lesen Sie in der Bedienungsanleitung nach.

Wenn Sie ein Problem haben, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Starten Sie Ihr Telefon neu. Schalten Sie das Telefon aus, und entfernen Sie den Akku. Setzen Sie nach rund einer Minute den Akku wieder ein, und schalten Sie das Telefon ein.
- Aktualisieren Ihrer Telefonsoftware
- Wiederherstellen der Werkeinstellungen

Lässt sich das Problem nicht beheben, erkundigen Sie sich bei Dienstanbieter oder bei Nokia nach Reparaturmöglichkeiten. Bevor Sie Ihr Telefon zur Reparatur einsenden, sichern Sie Ihre Daten, denn alle persönlichen Daten auf Ihrem Telefon können gelöscht werden.

## Allgemeine Informationen

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Deren Nichtbeachtung kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften verstoßen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.



### IN GEFÄHRBEREICHEN AUSSCHALTEN

Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es Störungen verursachen oder Gefahr entstehen kann wie in Flugzeugen, in Krankenhäusern oder in der Umgebung von medizinischen Geräten, Kraftstoffen und Chemikalien sowie in Sprenggebieten. Befolgen Sie alle Anweisungen in Gefahrenbereichen.



### VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR

Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben.



### INTERFERENZEN

Bei mobilen Geräten kann es zu Störungen durch Interferenzen kommen, die die Leistung beeinträchtigen können.



### QUALIFIZIERTER KUNDENDIENST

Installation und Reparatur dieses Produkts darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.



### AKKUS, LADEGERÄTE UND WEITERES ZUBEHÖR

Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und weiteres Zubehör, die von Nokia für den

Einsatz mit diesem Gerät zugelassen wurden. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.



### BEWAHREN SIE IHR GERÄT TROCKEN AUF

Ihr Gerät ist nicht wasserdicht. Halten Sie es trocken.



### SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeiträume hohen Lautstärken aus. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihr Mobiltelefon bei eingeschalteten Lautsprechern an Ihr Ohr halten.

## Produkt- und Sicherheitshinweise

### Funktionsabhängige Anweisungen

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können anders aussehen als auf dem Display Ihres Mobiltelefons.

Wenn Sie Benachrichtigungen von Programmen abstellen möchten, um Gebühren für die Datenübertragung zu vermeiden, gehen Sie zu **Menü > Progr. > Meine Progr. > Benachrichtigungen > Optionen > Einstellungen**.



1 Vermeiden Sie ein Berühren der Antenne während des Funkverkehrs. Das Berühren der Antenne beeinträchtigt die Qualität der Funkverbindung und kann die Betriebsdauer des Akkus verkürzen, da der

Stromverbrauch des Geräts höher ist als erforderlich.

➡ 2 Verwenden Sie ausschließlich Speicherkarten, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Gerät zugelassen wurden. Durch die Verwendung einer nicht kompatiblen Speicherkarte kann sowohl die Karte als auch das Gerät beschädigt werden. Außerdem können die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigt werden.

❗ **Wichtig:** Entfernen Sie die Speicherkarte niemals, wenn ein Programm auf sie zugreift. Dies kann zu Schäden an der Speicherkarte und dem Mobiltelefon sowie an den auf der Karte gespeicherten Daten führen.

➡ 3 ❗ **Wichtig:** Das Mobiltelefon ist nur zur Verwendung mit einer Standard-SIM-Karte (siehe Abbildung) vorgesehen. Durch die Verwendung einer nicht SIM-Karte kann sowohl die Karte als auch das Mobiltelefon beschädigt werden. Außerdem können die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigt werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Mobilfunkanbieter nach der Verwendung einer SIM-Karte, die über einen Mini-UICC-Ausschnitt verfügt.



➡ 4 Ist der Akku vollständig entladen, dauert es möglicherweise einige Minuten, bis

die Ladeanzeige eingeblendet wird oder Sie Anrufe tätigen können.

➡ 5 Anrufe in Abwesenheit und eingegangene Anrufe werden nur angezeigt, wenn dies durch das Netz unterstützt wird, das Mobiltelefon eingeschaltet ist und sich in Reichweite des Netzdienstes befindet.

Wenn Sie nur eine SIM-Karte haben, setzen Sie die Karte in den internen SIM1-Kartenhalter ein. Einige Funktionen und Dienste sind möglicherweise nur verfügbar, wenn die SIM-Karte im SIM1-Kartenhalter verwendet wird. Wenn sich nur im SIM2-Kartenhalter eine SIM-Karte befindet, können Sie nur Notrufe tätigen.

➡ 6 Beide SIM-Karten sind gleichzeitig verfügbar, wenn das Gerät nicht verwendet wird, aber während eine SIM-Karte aktiv ist, z. B. beim Tätigen von Anrufen, ist die andere nicht verfügbar.

➡ 7 Sie können die Kurzwahl nur für Kontakte verwenden, die auf Ihrem Mobiltelefon oder auf der SIM-Karte im internen SIM1-Kartenhalter gespeichert werden.

➡ 8 Die Verwendung von Diensten oder das Herunterladen von Inhalten kann bedeuten, dass große Datenmengen übertragen werden, die entsprechende Übertragungskosten verursachen.

➡ 9 Sie können SMS-Mitteilungen versenden, die die normale Zeichenbegrenzung einer einzelnen Mitteilung überschreiten. Längere Mitteilungen werden in Form von zwei oder mehr Mitteilungen gesendet. Ihr Diensteanbieter erhebt hierfür eventuell entsprechende Gebühren.

Zeichen mit Akzenten oder andere Sonderzeichen sowie Zeichen bestimmter Sprachen benötigen mehr Speicherplatz, wodurch die Anzahl der Zeichen, die in einer Mitteilung gesendet werden können, zusätzlich eingeschränkt wird.

➡ 10 Wenn das Objekt in der Multimedia-Mitteilung für das Netz zu groß ist, reduziert das Gerät möglicherweise die Größe automatisch.

➡ 11 Multimedia-Mitteilungen können nur auf kompatiblen Geräten empfangen und angezeigt werden. Die Anzeige von Mitteilungen kann je nach Gerät variieren.

➡ 12 Das Senden einer Mitteilung mit einem Anhang ist möglicherweise teurer als das Senden einer normalen SMS. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

➡ 13 Wenn sich das Mobiltelefon im verborgenen Modus befindet, ist es einfacher, es vor schädlicher Software zu schützen. Akzeptieren Sie keine Bluetooth Verbindungsanforderungen von Quellen, denen Sie nicht vertrauen. Sie können die

Bluetooth Funktion auch deaktivieren, wenn Sie sie nicht nutzen.

➡ 14 Das Wiederherstellen der Einstellungen wirkt sich nicht auf die auf Ihrem Mobiltelefon gespeicherten Dokumente und Dateien aus.

➡ 15 Um das Pluszeichen (+) einzugeben, das für Auslandsanrufe verwendet wird, drücken Sie zweimal \*.

➡ 16 **⚠️ Warnung:** Bei aktiviertem Flugprofil können Sie keine Anrufe – auch keine Notrufe – tätigen oder entgegennehmen oder andere Funktionen nutzen, die eine Verbindung zum Mobilfunknetz erfordern. Um einen Anruf zu tätigen, müssen Sie ein anderes Profil aktivieren.

Beachten Sie bei der Nutzung dieses Geräts alle geltenden Gesetze und ortsüblichen Gepflogenheiten, den Datenschutz sowie sonstige Rechte Dritter einschließlich des Urheberrechts. Aufgrund des Urheberrechtsschutzes kann es sein, dass einige Bilder, Musikdateien und andere Inhalte nicht kopiert, verändert oder übertragen werden dürfen.

Schließen Sie keine Produkte an, die ein Ausgangssignal erzeugen, da das Gerät dadurch beschädigt werden kann. Schließen Sie keine Spannungsquelle an den Audioanschluss an. Achten Sie besonders auf die Einstellung der Lautstärke, wenn Sie ein externes Gerät oder Headset, das nicht von

---

Nokia für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurde, an den Audioanschluss anschließen.

### **Tipps und Angebote**

Damit Sie Ihr Mobiltelefon und Ihre Dienste optimal nutzen können, erhalten Sie von Nokia kostenlose, auf Sie zugeschnittene SMS-Nachrichten. Diese Nachrichten bieten Ihnen Tipps, Tricks und Support.

Wenn Sie diese Nachrichten nicht erhalten möchten, wählen Sie **Menü** > **Einstellungen** > **Nokia Account** > **Tipps u. Angebote**.

Damit wir diesen Dienst bereitstellen können, werden Ihre Mobiltelefonnummer, die Seriennummer des Mobiltelefons und einige Kennungen des Mobilfunkvertrags an Nokia übermittelt, wenn Sie das Mobiltelefon zum ersten Mal verwenden. Einige dieser Daten werden auch bei Software-Updates an Nokia übermittelt. Diese Daten können wie in der Datenschutzerklärung angegeben verwendet werden. Die Datenschutzerklärung können Sie unter [www.nokia.com](http://www.nokia.com) abrufen.

### **Netzdienste und Kosten**

Ihr Mobiltelefon ist für den Einsatz in EGSM 900- und 1800-MHz-Netze zugelassen. Sie müssen ein Abonnement mit einem Dienstanbieter abgeschlossen haben.

Für die Verwendung bestimmter Funktionen und das Herunterladen von Inhalten ist eine Verbindung zum Mobilfunknetz erforderlich.

Dabei können entsprechende Übertragungskosten anfallen. Möglicherweise müssen Sie auch einige Funktionen abonnieren.

### **Pflege Ihres Geräts**

Behandeln Sie Ihr Gerät, Akku, Ladegerät und Zubehör mit Sorgfalt. Die folgenden Empfehlungen helfen Ihnen, die Betriebsbereitschaft des Mobiltelefons zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, nehmen Sie den Akku heraus und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen auf. Hohe Temperaturen können das Mobiltelefon oder den Akku beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen auf. Wenn das Mobiltelefon wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden, wodurch das Mobiltelefon beschädigt wird.
- Öffnen Sie das Mobiltelefon nur, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Unbefugte Änderungen könnten das Gerät beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und



schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung kann das Mobiltelefon Schaden nehmen.

- Reinigen Sie die Geräteoberfläche nur mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Farbe kann den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.
- Schalten Sie von Zeit zu Zeit das Gerät aus und nehmen Sie den Akku heraus, um eine optimale Leistung zu erzielen.
- Halten Sie Ihr Gerät von Magneten oder Magnetfeldern fern.
- Um wichtige Daten sicher aufzubewahren, sollten Sie sie an zwei unterschiedlichen Orten speichern, wie auf Ihrem Mobiltelefon, der Speicherkarte oder dem Computer, bzw. wichtige Informationen schriftlich festhalten.

### **Wiederverwertung**

Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Informationen zur Wiederverwertung Ihres Nokia Produkts erhalten Sie unter [www.nokia.com/recycling](http://www.nokia.com/recycling).

Weitere Informationen zum Recycling finden Sie in einem Video zur Erläuterung des Recyclings von Mobiltelefonen in zwei Minuten <http://www.youtube.com/watch?v=jD5yLicr6Js>

### **Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern**



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Diese Vorschrift gilt in der Europäischen Union und in der Türkei. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll. Weitere Informationen zum Umweltschutz finden Sie in der Umwelterklärung (Eco Profile) zum Produkt unter [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile).

### **Informationen zur Verwaltung digitaler Rechte**

Beachten Sie bei der Nutzung dieses Mobiltelefons alle geltenden Gesetze und ortsüblichen Gepflogenheiten, den Datenschutz sowie sonstige Rechte Dritter einschließlich des Urheberrechts. Aufgrund des Urheberrechtsschutzes kann es sein, dass Sie Fotos, Musik oder andere Inhalte nicht kopieren, ändern oder übertragen können.

DRM-geschützte (Digital Rights Management) Inhalte werden mit einer zugehörigen Lizenz geliefert, in der Ihre Rechte zur Nutzung des Inhalts definiert sind.

---

Sie können mit diesem Mobiltelefon auf Inhalte zugreifen, die mit folgenden DRM-Techniken geschützt sind: OMA DRM 2.0. Bei DRM-Software, die den Schutz dieser Inhalte nicht sicherstellt, können die Eigentümer der Inhalte verlangen, dass die Funktion der DRM-Software, auf neue DRM-geschützte Inhalte zugreifen zu können, widerrufen wird. Dieser Widerruf kann ebenfalls dazu führen, dass die Aktualisierung von DRM-geschützten Inhalten, die bereits auf dem Gerät gespeichert sind, nicht möglich ist. Der Widerruf von derartiger DRM-Software hat keine Auswirkung auf die Nutzung von nicht DRM-ungeschützten Inhalten oder Inhalten, die mit anderen Arten von DRM-Software geschützt sind.

### **Akkus und Ladegeräte**

#### **Informationen zu Akku und Ladegerät**

Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon nur mit einem Originalakku BL-4U. Unter Umständen stellt Nokia weitere Akkumodelle für dieses Gerät zur Verfügung.

Laden Sie Ihr Mobiltelefon mit folgendem Ladegerät auf: AC-11.

Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal geladent und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit eventuell ab. Wenn die Sprech- und Stand-by-Zeiten deutlich kürzer als normal sind, ersetzen Sie den Akku.

#### **Sicherheitshinweise zu Akkus**

Bevor Sie den Akku herausnehmen, müssen Sie das Mobiltelefon immer ausschalten und es vom Ladegerät trennen. Wenn Sie das

Kabel von einem Ladegerät oder einem Zubehörteil abziehen, halten Sie es am Stecker fest.

Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Verwenden Sie den Akku nur bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht.

Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand mit den Metallstreifen auf dem Akku in Verbindung kommt. Dadurch kann der Akku oder der andere Gegenstand beschädigt werden.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Befolgen Sie die ortsüblichen Vorschriften. Führen Sie diese der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

Versuchen Sie nicht, die Ummantelung des Akkus zu entfernen, den Akku aufzuschneiden, zu zerbrechen, zu biegen, zu durchstechen oder auf andere Weise zu zerstören. Tritt aus einem Akku Flüssigkeit

aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Kommt die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser oder wenden Sie sich an einen Arzt. Versuchen Sie nicht, den Akku zu verändern und führen Sie keine Objekte in den Akku ein. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie den Akku und das Ladegerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die unsachgemäße Verwendung bzw. die Verwendung nicht zugelassener oder nicht kompatibler Akkus oder Ladegeräte kann Brände oder Explosionen zur Folge haben und zum Erlöschen der Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung führen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass der Akku oder das Ladegerät beschädigt wurde, lassen Sie ihn bzw. es von einem Servicecenter überprüfen. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte. Verwenden Sie das Ladegeräte nicht im Freien.

#### **Zusätzliche Sicherheitshinweise Tätigen eines Notrufs**

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Signalstärke ausreichend ist. Gegebenenfalls müssen Sie noch Folgendes durchführen:

- Setzen Sie eine SIM-Karte in das Mobiltelefon ein.
  - Deaktivieren Sie Sperren wie Anrufsperrung, Rufnummernbeschränkung oder Anrufe nur an geschlossene Benutzergruppen.
  - Vergewissern Sie sich, dass das Flugprofil nicht aktiviert ist.
3. Drücken Sie mehrfach die Beendigungstaste, bis die Startansicht angezeigt wird.
  4. Geben Sie die jeweils gültige Notrufnummer für Ihre Region ein. Notrufnummern sind je nach Standort unterschiedlich.
  5. Drücken Sie auf die Anruftaste.
  6. Geben Sie alle nötigen Informationen so genau wie möglich an. Beenden Sie das Gespräch erst, wenn Ihnen die Erlaubnis hierzu erteilt worden ist.

**!** **Wichtig:** Aktivieren Sie Anrufe über Mobilfunk als auch Internetanrufe, wenn Ihr Gerät Internetanrufe unterstützt. Ihr Gerät versucht unter Umständen, Notrufe über das Mobilfunknetz und über den Diensteanbieter für Internetanrufe herzustellen. Daher kann der Verbindungsaufbau nicht in allen Situationen gewährleistet werden. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf ein mobiles Gerät, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. bei medizinischen Notfällen) geht.

#### **Kleinkinder**

Ihr Gerät und sein Zubehör sind keine Spielzeuge und können Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

## Medizinische Geräte

Der Betrieb von Funkgeräten, einschließlich Mobiltelefonen, kann unter Umständen die Betrieb von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob dieses ausreichend gegen externe hochfrequente Schwingungen abgeschirmt ist.


## Implantierte medizinische Geräte

Hersteller medizinischer Geräte empfehlen einen Mindestabstand von 15,3 Zentimeter (6 Zoll) zwischen Funkgeräten und implantierten medizinischen Geräten, eine mögliche Störung zu vermeiden. Personen, die Geräte dieser Art verwenden,

- müssen immer einen Abstand von 15,3 Zentimeter (6 Zoll) zwischen medizinischem Gerät und Funkgerät einhalten,
- dürfen das Gerät nicht in der Brusttasche aufbewahren,
- müssen das Gerät an das dem medizinischen Gerät entferntere Ohr halten,
- Schalten Sie das Mobiltelefon aus, wenn Sie Grund zu der Vermutung haben, dass es zu einer Störung gekommen ist.
- müssen die Anweisungen des Herstellers für das implantierte medizinische Gerät befolgen.

Wenn Sie Fragen hinsichtlich der Verwendung des Funkgeräts zusammen mit einem implantierten medizinischen Gerät haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

## Hören

 **Warnung:** Bei Verwendung des Headsets besteht die Möglichkeit, dass Sie keine Geräusche der Umgebung mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen kann.

Einige mobile Geräte können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen.

## Nickel

Die Geräteoberfläche ist nickelfrei.

## Schutz des Geräts vor schädlichen Inhalten

Ihr Gerät kann Viren oder anderen schädlichen Inhalten ausgesetzt sein. Treffen Sie daher folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Beim Öffnen von Mitteilungen ist Vorsicht geboten. Mitteilungen können schädliche Software enthalten oder auf andere Weise Schäden an Ihrem Gerät oder Computer verursachen.
- Seien Sie vorsichtig bei Verbindungsanfragen, beim Öffnen von Internetseiten und Herunterladen von Inhalten. Akzeptieren Sie keine Bluetooth Verbindungen von Quellen, denen Sie nicht vertrauen.
- Installieren und verwenden Sie nur Dienste und Software aus vertrauenswürdigen Quellen, die ausreichende Sicherheit und angemessenen Schutz bieten.
- Installieren Sie Antivirus-Programme oder andere Schutzprogramme auf Ihrem Mobiltelefon und verbundenen Computern. Verwenden Sie jeweils nur ein Antivirus-

---

Programm. Die gleichzeitige Verwendung mehrerer Programme kann die Leistung und den Betrieb des Mobiltelefons und/oder Computers beeinträchtigen.

- Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie über vorinstallierte Lesezeichen und Verknüpfungen auf Internetseiten von Drittanbietern zugreifen. Nokia bestätigt oder übernimmt keine Haftung für diese Internetseiten.

### **Betriebsumgebung**

Dieses Gerät erfüllt bei Einsatz in der vorgesehenen Haltung am Ohr oder in einer mindestens 1,5 Zentimeter vom Körper entfernten Position die Richtlinien zur Freisetzung hochfrequenter Schwingungen. Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine Halterung verwendet wird, um das Gerät am Körper einzusetzen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten und das Gerät sollte sich mindestens in der oben genannten Entfernung vom Körper entfernt befinden.

Um Dateien oder Mitteilungen zu senden, ist eine gute Verbindung zum Mobilfunknetz erforderlich. Ggf. wird die Übertragung verzögert, bis eine derartige Verbindung verfügbar ist. Stellen Sie sicher, dass die Anweisungen bezüglich Abständen eingehalten werden, bis der Sendevorgang beendet ist.

### **Fahrzeuge**

Funksignale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen

beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller des Fahrzeugs bzw. des Zubehörs.

Das Gerät sollte nur von Fachpersonal in ein Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der gültigen Garantie bzw. Gewährleistung führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Kfz-Zubehör für Ihr Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert. Bewahren Sie keine brennbaren oder explosionsgefährlichen Stoffe im selben Raum wie das Mobiltelefon, seine Teile oder das Zubehör auf oder führen diese so mit sich. Platzieren Sie Ihr Gerät oder das Zubehör nicht in dem vom gefüllten Airbag belegten Bereich.

### **Explosionsgefährdete Orte**

Schalten Sie Ihr Mobiltelefon an explosionsgefährdeten Orten, wie in der Nähe von Benzinpumpen aus. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion oder einen Brand mit Verletzungen oder Todesfolge auslösen. Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung an Tankstellen, chemischen Anlagen oder Sprenggebieten. Unter Umständen sind explosionsgefährdete Orte nicht immer deutlich gekennzeichnet. Dies sind in der Regel Orte, an denen Sie den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen müssen, das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel in der Luft befinden. Wenden Sie sich

---

an den Hersteller von Fahrzeugen, die mit Flüssiggas (z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, ob dieses Mobiltelefon ohne Sicherheitsrisiko in der Nähe solcher Fahrzeuge verwendet werden kann.

**Informationen zur Zertifizierung (SAR)  
Dieses mobile Gerät entspricht den  
Richtlinien zur Begrenzung der Exposition  
durch elektromagnetische Felder.**

Ihr mobiles Gerät ist ein Funkempfangs- und -sendegerät. Es wurde so konstruiert, dass es die von internationalen Regelwerken empfohlenen Grenzwerte für die Exposition durch elektromagnetische Felder nicht überschreitet. Diese von der unabhängigen Kommission ICNIRP herausgegebenen Empfehlungen beinhalten Sicherheitsspannen, um den Schutz aller Personen unabhängig vom Alter und allgemeinen Gesundheitszustand sicherzustellen.

Die Expositions-Empfehlungen für mobile Geräte verwenden eine Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate oder SAR bezeichnet wird. Der in den ICNIRP-Empfehlungen dokumentierte SAR-Grenzwert beträgt 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg) als Durchschnittswert pro 10 Gramm Körpergewebe. SAR-Tests werden auf der Basis von Standardbedienungspositionen durchgeführt, wobei das Gerät in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchstmöglichen Sendeleistung betrieben wird. Der tatsächliche SAR-Wert eines Geräts im Betrieb kann dabei unter dem Maximalwert liegen, da das Gerät so

konstruiert ist, dass jeweils nur die Sendeleistung nutzt, die zum Zugriff auf das Mobilfunknetz erforderlich ist. Der Wert kann sich abhängig von verschiedenen Faktoren ändern, wie zum Beispiel Ihre Entfernung zur nächsten Basisstation des Funknetzes.

Der maximale SAR-Wert gemäß den ICNIRP-Empfehlungen für die Verwendung des Geräts am Ohr ist 0,93 W/kg .

Die Verwendung von Gerätezubehör kann Auswirkungen auf die SAR-Werte haben. Die SAR-Grenzwerte können abhängig von den nationalen Richtlinien und Testanforderungen sowie dem Frequenzband variieren. Weitere Informationen zu SAR-Werten finden Sie in den Produktinformationen unter [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

**CE 0168**

Hiermit erklärt NOKIA CORPORATION, dass sich das Produkt RM-872 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity> .

© 2012 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Nokia und Nokia Connecting People sind Marken oder eingetragene Marken der Nokia Corporation. Nokia tune ist eine Tonmarke der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Die vollständige oder teilweise Reproduktion, Übertragung, Verbreitung oder Speicherung der Inhalte dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Nokia verboten. Nokia verfolgt eine Strategie der kontinuierlichen Entwicklung. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



**Java**  
POWERED Oracle and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Dieses Produkt ist im Rahmen der MPEG-4 Visual Patent Portfolio License lizenziert (i) für den persönlichen und nicht kommerziellen Einsatz in Verbindung mit Informationen, die von einem Verbraucher in Übereinstimmung mit dem MPEG-4 Visual Standard persönlich und nicht kommerziell erstellt wurden, und (ii) für den Einsatz in Verbindung mit MPEG-4-Videos, die von einem lizenzierten Videoanbieter zur Verfügung gestellt wurden. Es wird weder implizit noch explizit eine Lizenz für andere Einsatzzwecke gewährt. Weitere Informationen, inklusive solcher zur Verwendung für Werbezwecke sowie für den internen und kommerziellen Einsatz, erhalten Sie von MPEG LA, LLC. Siehe <http://www.mpegla.com>.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind Nokia oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Soweit nicht durch das anwendbare Recht vorgeschrieben, wird weder ausdrücklich noch konkludent irgendeine Garantie oder Gewährleistung für die Richtigkeit, Verlässlichkeit oder den Inhalt dieses Dokuments übernommen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Marktauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Nokia behält sich

---

das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

unterstützten Inhaltsformate. Für einige Dienste wird eine gesonderte Gebühr fällig.

Die Verfügbarkeit von bestimmten Produkten, Funktionen, Programmen und Diensten kann je nach Region unterschiedlich sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Nokia Händler oder Dienstleister. Dieses Mobiltelefon kann Komponenten, Technik oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderer Länder unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

Nokia übernimmt keine Garantie oder Gewährleistung noch irgendeine Verantwortung für die Funktionsfähigkeit, den Inhalt oder Endbenutzersupport für mit Ihrem Mobiltelefon gelieferte Drittanbieterprogramme. Durch die Nutzung der Programme akzeptieren Sie, dass die Programme wie besehen zur Verfügung gestellt werden. Nokia übernimmt keine Zusicherung oder Gewährleistung noch irgendeine Verantwortung für die Funktionsfähigkeit, den Inhalt oder Endbenutzersupport für mit Ihrem Mobiltelefon gelieferte Drittanbieterprogramme.

Die Verfügbarkeit der Nokia Dienste kann je nach Region unterschiedlich sein.

Einige Betriebsmerkmale und Funktionen sind abhängig von der SIM-Karte und/oder dem Netz, MMS-abhängig oder abhängig von der Kompatibilität der Geräte und der